

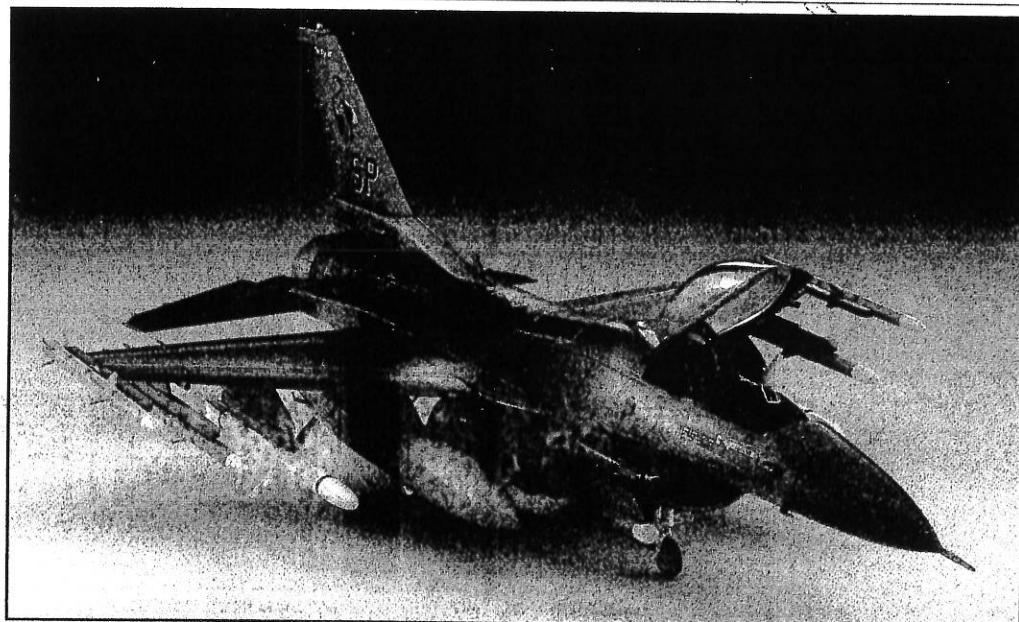


Lockheed/ Martin F-16 C Block 50/52

04633-0389 A

© 2002 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Lockheed/Martin F-16 C Block 50/52

Die F-16 entstand 1971 als ein leichter Luftüberlegenheitsjäger bei dem besonderer Wert auf außergewöhnliche Manöverfähigkeiten gelegt wurde. Zu diesem Zeitpunkt suchte die NATO bereits nach einem Ersatz für den F-104G Starfighter, letztendlich entschieden sich Belgien, Dänemark, Holland und Norwegen zum Kauf des neuen Jägers, der zugleich auch in Europa gefertigt werden sollte. Das die F-16 einmal das Rückgrat der amerikanischen Jagdverbände werden sollte war keineswegs abzusehen, da eine Anschaffung für die amerikanische Luftwaffe auf wenig Interesse stieß. Erst die Forderung der NATO-Partner nach einer Einsatzmöglichkeit als Jagdbomber öffnete der F-16 auch die Tore zum Einsatz in der US Air Force. Heute gilt die F-16 als eines der vielseitigsten Jagdflugzeuge mit einem fast unbegrenzten Einsatzspektrum. Dazu haben nicht zuletzt auch die konsequenten Weiterentwicklungen beigetragen, die immer mehr Einsatzmöglichkeiten eröffneten. Erstaunlich dabei ist, daß die Produktionskosten dabei nicht stiegen, sondern seit 1999 mit einem Stückpreis von 20 Millionen Dollar geringer ausfielen. Fast das gesamte Waffenarsenal der amerikanischen Luftwaffe kann heute von einer F-16 an sieben Außenstationen im Einsatz verwendet werden. Dazu gehören neben konventionellen Bomben auch Smart-Bombs, Laser-gesteuerte Bomben und zahlreiche Lenkwaffen. Die Elektronikausrüstung wurde ständig modernisiert und entspricht heute fast der einer F-15E. Auch die Triebwerksleistung wurde dem ständig steigenden Startgewicht angepasst und erreicht heute bei den Block 50/52 Maschinen mit dem General Electric F110-GE-229 eine Leistung von 13.420 kp Schub. Die F-16C Block 50 und 52 entstanden als „Wild Weasel“ zur Bekämpfung gegnerischer Luftabwehrstellungen. Dazu sind die Maschinen mit der AGM-88 HARM und einem elektronischen Ziel-Such-System AN/ASQ-213 ausgerüstet, das in einem Behälter neben dem Lufteinlass angebracht werden kann. Mit einem Leergewicht von 8.432 kg ist sie die schwerste F-16-Version. Dies erforderte gegenüber früheren Serien größere Räder und ein verstärktes Fahrwerk. Auch verschiedene andere Luftwaffen erhielten F-16C Block 50, Griechenland 32, Singapur 5 und 78 Maschinen gingen an die Türkei. Neben der amerikanischen Luftwaffe wird auch Südkorea 202 Maschinen des Typs F-16C/D Block 52 erhalten. Statt der AGM-88 HARM sollen Sie jedoch mit AGM-84 Harpoon - einer Lenkwaffe gegen Schiffsziele - ausgerüstet werden. Zur Zeit sind über 4 000 F-16 der verschiedenen Versionen gebaut worden - und weitere Varianten sind bereits in der Planung.

Technische Daten

Spannweite ohne Lenkwaffe	9,45 m
Spannweite mit Lenkwaffe	10,00 m
Länge	15,03 m
Hohe	5,09 m
Triebwerk	General Electric F110-GE-229
Leistung	13.420 kp
oder	Pratt&Whitney F100-PW-229 IPE
Leistung	13.154 kp
Leergewicht	8.432 kg
Startgewicht max.	19.200 kg
Höchstgeschwindigkeit	2.051 km/h
Startstrecke min.	552 m
Reichweite im Tiefflug	585 km
Reichweite normal	895 km
Überführungsreichweite	3.820 km
Bewaffnung - intern	General Electric M61A1 Revolverkanone Kaliber 20 mm
Bewaffnung - Wild Weasel	2 x AGM-88 HARM oder 2 x AGM-65D/G Maverick 4 x AIM-120 AMRAAM oder 4 x AIM-9M Sidewinder
Besatzung	1

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera poursuivie en justice.

Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Modelo produzido pela Revell AG/Revell Monogram Inc. e de propriedade della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallt on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaiskuuta. Laittoon tarkoitettu tulvan puittumaan oikeudellisiin töihin.

Formen er produert und es es Revell AG/Revell Monogram Inc. Etterligning uten tillate vil bli gjentatt for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Niesławne podobanie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądowną.

Model, Revell AG/Revell Monogram Inc., firmasının mülkiyeti altında imal edilmişdir. Kanunu aykırı takiller mahkemece takip edilecektir.

A forma előállítója és a tulajdonjog birtokosa a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogeléges utánzatokat és hamisítványokat bíróságig tildezik.

Lockheed/Martin F-16 C Block 50/52

The F-16 was created in 1971 as a light air superiority fighter with the emphasis on extraordinary manoeuvrability. At that time NATO was already looking for a replacement for the F-104G Starfighter. Ultimately, Belgium, Denmark, Holland and Norway decided to buy the new fighter that would also be made in Europe. That the F-16 would become the backbone of the American fighter units was in no way foreseeable, as there was little interest in procuring it for the American Air Force. The door was not opened to the F-16 for use in the US Air Force until the NATO Partners demanded capability as a fighter bomber. Nowadays the F-16 is regarded as one of the most versatile fighter planes with an almost unlimited operational capability. The further developments that opened up ever more applications contributed a great deal to this. What is amazing is that production costs have not risen, but since 1999 have fallen to a unit price of 20 million dollars. Almost the whole arsenal of weapons used by the American Air Force can be used on the seven external hardpoints of an F-16. In addition to conventional bombs, these include, smart bombs, laser guided bombs and numerous guided missiles. The electronic equipment has been continuously upgraded and is now almost equivalent to that of an F-15E. The engine power has also been adapted to the continual increase in take-off weight and for Block 50/52 has now reached a capacity of 13,520 kp thrust with the General Electric F110-GE-229. The F-16C Block 50 and 52 came into being as the „Wild Weasel“ to combat enemy air defence positions. For this the planes are equipped with the AGM-88 HARM and an electronic targeting system AN/ASQ-213, that can be located in a pod next to the air intake. With a weight empty of 8,432 kg it is the heaviest version of the F-16. By comparison with earlier batches, this one required larger wheels and stronger landing gear. F-16C Block 50 also went to various other air forces: Greece 32, Singapore 5 and Turkey 78. In addition to the US Air Force, South Korea will also receive 202 type F-16C/D Block 52 machines, however instead of the AGM-88 HARM they will be equipped with the AGM-894 Harpoon - an anti-ship guided missile. At present over 4,000 F-16s have been built in a wide variety of versions and other variants are already being planned.

Technical data:

Span without missiles	9,45 m
Span over missiles	10,00 m
Length	15,03 m
Height	5,09 m
Engine	General Electric F110-GE-229
capacity	13,420 kp
or	Pratt & Whitney F100-PW-229 IPE
capacity	13,154 kp
Weight empty	8,432 kg
Max. take-off weight	19,200 kg
Max. speed	2,051 km/h
Min. take-off distance	552 m
Range at low level	585 km
Normal range	895 km
Ferry range	3,820 km
Armament - internal	General Electric M61A1 20 mm revolving cannon
Armament - Wild Weasel	2 x AGM-88 HARM or 2 X AGM-65D/G Maverick 4 x AIM-120 AMRAAM or 4 X AIM-9M Sidewinder

Mould manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkades av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering beviras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovst ridge efterligninger sagsages.

Модели изготавлены в лицеета собственностью фирмы Revell AG/Revell Monogram Inc. Их правоохранительные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάσθηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell AG/Revell Monogram Inc. Οι περιόρισες μηχανές θα καταδικώνται δικαστικά.

Tvar byly tvorběna firmou Revell AG/Revell Monogram Inc. A její vlastnictví napodobení se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in jo vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildhäuser besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen! Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotive einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2), elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen, lijm dan opbrengen. Chromo en groen de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven vooraf dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel afzonderlijk uitlijnen en ca. 20 sec. in warm water dopen. De deel op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipasta aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in an mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour abîmer les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à lingé pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

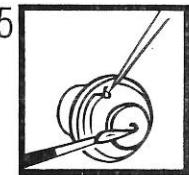
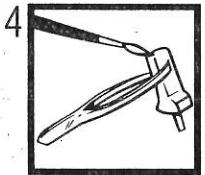
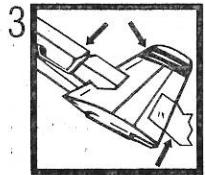
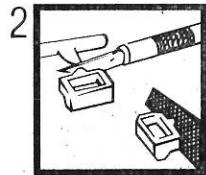
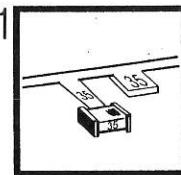
E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerado (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarcar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendelas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente le successioni delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nostro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Levare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strata di colore e della figura decalcomania. Primo di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beaktar följden i sammansättningstegnen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna ren (2), gummiringar, tejp och klädnypons för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna i en lös tittimeddelslösning och torra dem i luften för att lock och dekalor skal hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smä detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4). Låt lacken rikligt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskappar.

DK. BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstrinnene skal overholdes. Nødvedigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og lejklemme til at holde de klæbede (3) enkelde sammen. Plastikdelene rennes i en mild sablod og lusterres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene posser, lisen påføres sparsomligt. Krom og farve færres fra klæbestedene. De smalle dele mødes inden de fjernes fra rammen (4-5). Lad farven tørre godt inden sammensættningen fortsættes. Overføringsbillederne motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapir.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμητέο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαιρί και λίμαν για τη λειανσή των εξαρτήμάτων (2), λαστιχένια τανία, κολλητική τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμρυνώνες εξαρτήμάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" θαρρατικό διάλιμπα και στεγώνετε τα στον αέρα, ώστε να υπέρβετε καλύτερα την πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης χρώμα και βαθρι. Βάψτε τα μικρό εξαρτήματα, πριν απομακρύνθουν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε Εχειριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πάστε το με το στουπόχαρτο.



D: Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnitten EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten u. Ähnliches liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

NL: Deze bouwdoos is tijdens meervoudige kwaliteits- en gewichtscontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamatieën worden alleen in behandeling genomen, indien de handleiding en de uit de kartonnen doos gekregen streepsleiden worden opgestuurd. Dienterug te leveren voor een eventuele terugbetrekking. Onderstaande uitleg kan voor de verschillende landen verschillen.

Read before you start!

N: OBS! Les nøy igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1), (2), (3) osv. Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nodvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klekslyper for å holde sammen de linmede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem luftørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Fra polstringen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de smale delene for de fjernes fra rammen (4). La fargene torke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merketide stedet og trykk på med trefikkpapir.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar o montagem leia lentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e moles de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas nessa solução fraca de detergente é seca as peças, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os motivos do nome na posição indicada e secar com molho-horror.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purseiden poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkileima yhteen牢mistavien osien pakkaamisenksiksi (3). Puhdistu muoviosat medella pesuainevaluosella ja annilaidun kuilua itsetiinä, jotta maali ja silotkuva tارتuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, ettiä osat sopivat toisiinsa; levitä liimas säiliötästä. Poista kromaus ja maali liimapainoista. Maalaus pienet osat ennen kuin irrotat ne pidinrammele (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoontumaa. Leikkää jokainen silotkuva erikseen irti ja upota pöytämään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuivun toisista puolista vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимы рабочие инструменты: нож и пинцет для зачистки деталей (2);резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика отчистить в растворе мягкого мылоющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картишки лучше прилипали. Перед приклейиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалять с поверхности склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переворотную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинки отклеить от бумаги и примкнуть промокнув ее бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz plińnik do usunięcia zadrzozów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastyczne części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalaować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Birleştirmeden önce montaj talimatını iyice okunın. Her parça numaralandırılmış (1). Montaj adımları sırasında dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların çapşagini almak için bıçak ve eje (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaları bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çamaşır mandali (3). Plastik parçaları yumuşak bir detaraj ile temizleyin, boyaya veya çikartmaların daha iyi yapılması için, açık havada kurutun. Yapıştırmadan önce parçaların uyuş umadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. Iskeletten sökümeden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çıkartma motifini tek tekrar kesin ve yaklaşık 20 saniye sırasıyla suya daldırın. Motif isaretlenen yere kağıtlan ileri ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý dil je očíslovan (1). Dbej na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); průzvýka páska, lepicí páska a kolíky na prádo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkontrolovat, zdali dily lícují; lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobit proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtísku jednotlivě vyříznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odusnut a přitlačit pomocí stříbrného papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és rezelő az alkatrészek sorjállításához (2); gumiwasalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztáshoz az alkatrészek megtárolásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldalban kell tisztítani és a levegőn kell megszárlatni, hogy a festékbevonat a matrikák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészök összeillesnek-e; a ragasztónyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festékkel a ragasztási felületeket el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből törött előtávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak utazás szabad folytatni. minden matrica-motivumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercig meleg vízhez kell áztatni. A motivumot a megnöjtő helven a panírról lecsúsztatni vagy itálóspáron rögzíteni felvomni.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Slediti sled postopka pri montirjanju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepljivo in klukce za vrstilo zaledenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterdžentom, sižiti na zraku da bi se sloji barve in preslikati boljše prijeti. Pre lepljenjem obvezno preveriti če se deli uklapajo eden v drugi. Počasi nanašati lepilo. Na površinah na katere nanašamo lepilo treba prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in pôsotem oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro poslužijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikat posebno zrezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upečiatkom.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the box code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20 - 30 - D-32252 Bünde.

F. Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voici notre adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32275 Bünde, Allemagne.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaismuotoilussa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w ponadziesiątkowych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollerle lütfen dikkat edin.
Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
Por favor, preste atención a los símbolos que segúin poén os mesmos serán usados nas próximas etapas de montagem.
Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
Lay enligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggetrinn.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
Παρακαλούμε προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dobijte prosim na dátu uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
Prosimo za Vašu pozornost na sledéče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even later weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöd och läsa dekalerna
 Kostula siirtokuvaa vedessä ja asela paikalleen
 Fukt motiver i varmt vann og før det over på mod
 Dyppe bildet i vann og sett det på
 Переносную картинку намочить и нанести
 Змієзгальські калкоманії в воді з настіні
 Bourtîte τη χόλωσαν στο νερό και την
 Çıkartmayı suda yumusatın ve koyun
 Obitisk namočiti ve vodâ a umistit
 a matrácát vízben beáztatni és felhelyezni
 Preslikat potopiti v vodo i zatem nanašati



Kleben	Nicht kleben
Glue	Don't glue
Coller	Ne pas coller
Lijmen	Nietlijmen
Engomar	No engomar
Colar	Não colar
Incollare	Non incollare
Limmás	Limmás ej
Líimaa	Älä líimaa
Limes	Skal IKKE limes
Lim	Ikke lím
Клеить	Не klejtya'
Przykleić	Nie przyklejać
κόλλαρια	ηη κόλλατε
Yapıştırma	Yapıştırmayıñ
Leperil	Lelepil
ragasztani	nem szabad ragasztani
I epitisi	Ne lepiti.



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmjen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Skal IKKE limmes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırmayın
Nelепит
nem szabad ragasztani
Не лепит



Wahlweise	Anzahl der Arbeitsgänge
Optional	Number of working steps
Facultatí	Nombré d'étapes de travail
Naar keuze	Het aantal bouwstappen
No engomar	Número de operaciones de tra
Altermado	Número de etapas de trabajo
Facultatiivo	Numero di passaggi
Valfrí	Antal arbetsmoment
Valhtohtoisessti	Työvaiheiden lukumäärä
Valgrift	Antall arbeidstrinn
Valgrift	Antall arbeidstrinn
На избор	Количество операций
Do wyboru	Liczba operacji
εναλλακτικά	οριθμός των εργασιών
Seçmeli	İş sahalarının sayısı
Voltiletně	Počet pracovních operací
tetszés szerint	a munkafolyamatok száma
攸録に依る	Összesen körüljárás



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabajo
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Tyvärrhetiden lukumäärä
 Antall arbeidstrinn
 Antall arbeidstrinn
 Конкітство операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş saflarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Єдиниця дії



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 Tašma klejaca
 κολλητική ταινία
 Yaprıştırmaya bandı
 ଡାଇଏସିଭୀ ଡାଇସିଭୀ
 ଡାଇଏସିଭୀ ଡାଇସିଭୀ



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpia las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomskliniga delarter
Lípankyívó osztály
Glasskläre dele
Gjennomsiktige dele
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξάρτηματα
Şeffaf parçalar
透明な部品
áttetsző alkatrészek



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
Repeat same procedure on opposite side
Opérez de la même façon sur l'autre face
Denzelfde handeling herhalen aan de tegendieverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Slesxa procedura sula sato opisto
Upreda proceduren pà motsata sidan
Toista sama toimenipide kulin vireisestä sivulta
Gjenta prosedyren for den motsatte siden
Gjenta prosedyren på siden iverst overfor
Попротягти такуjo же операцiю на противоположной стороне
Repeat sam prebieg czynnoścî powtórzyć na stronie przeciwnie
etapalnâbljete na tvar iðia ðiadiakona otvñt aþeñavti pluverá
Ayri isleni karþı tarzda tekrarlayin
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatos a szemben található oldalon megismételni
Ist postopek ponovití na svoustranní straně



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration des zusammengesetzten Teiles
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Illustrazione delle parti assemblate
Bildet visar därorna hopsyatta
Kuva yhteen牢itettävistä osista
Illustrasjonen viser de sammensatte delene
Illustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birdürleşen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen
 Delach with knife
 Défacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separarlo con un cuchillo
 Separar utilizando una faca
 Staccare col coltellino
 Skär loss med kniv
 Irrola veitsellä.
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odcięcia nożem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Oddelik ležesin
 Oddelik pomocí nože
 kés segítségével leválasztani
 Oddeliti z nožem



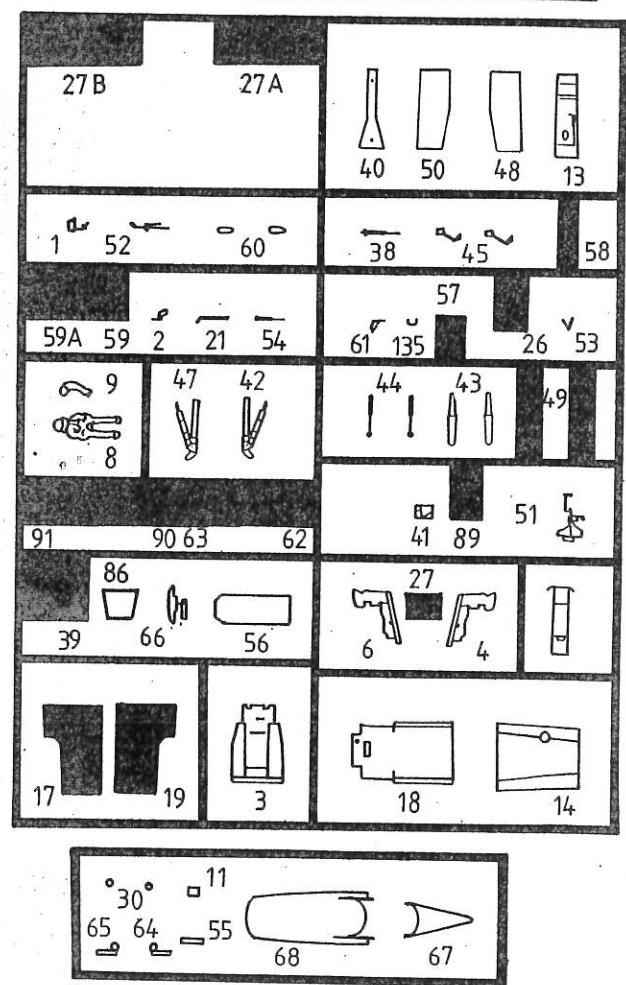
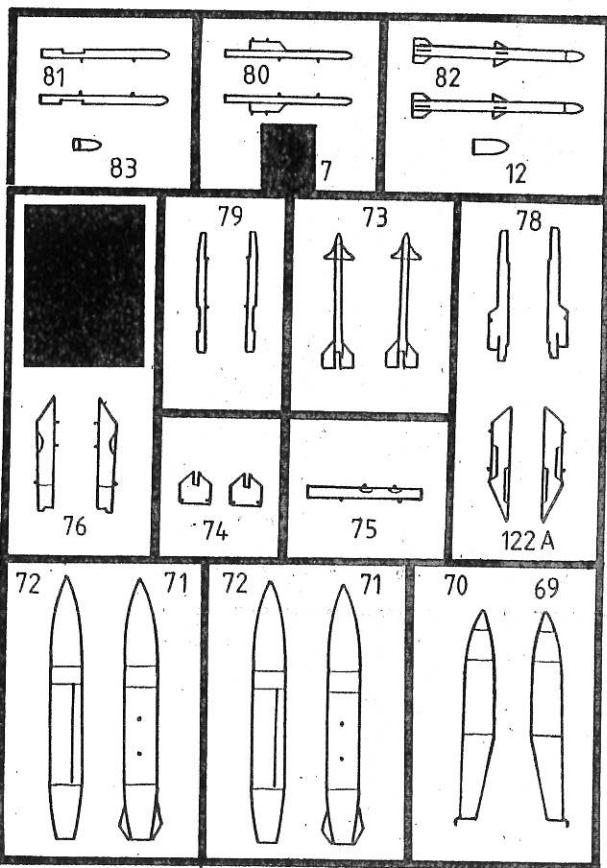
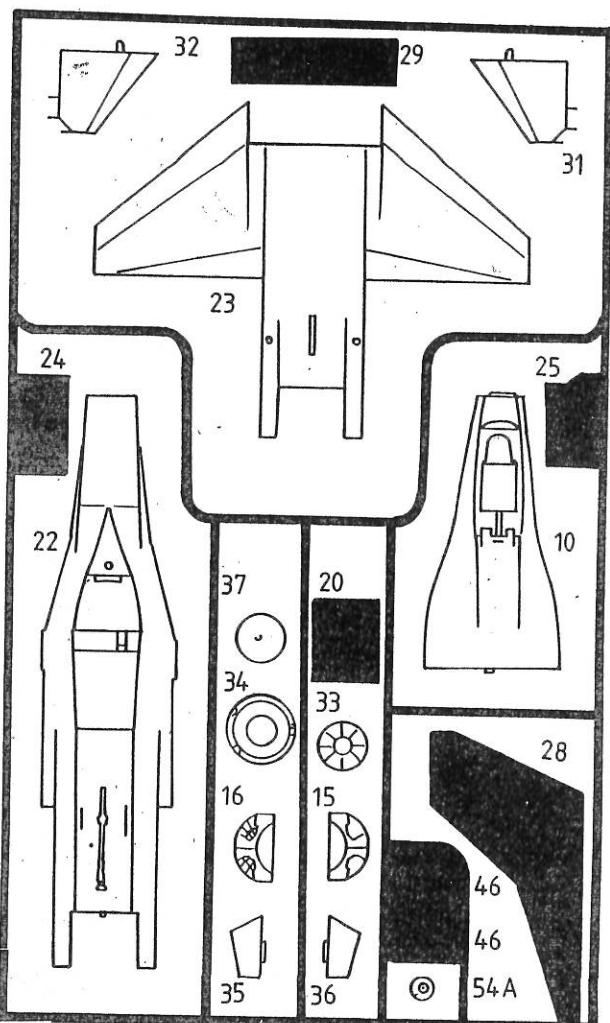
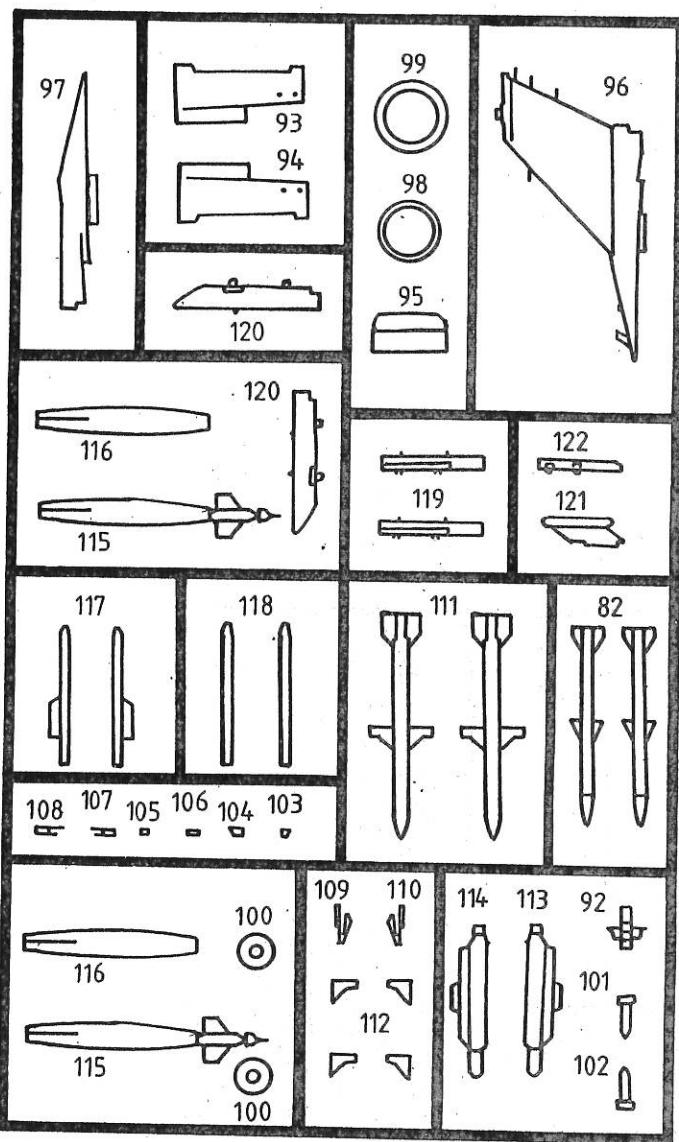
Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Maak een gal
 Practicar un taladro
 Perfurar
 Fare un foro
 Borra hål
 Poraai reikä
 Der bores et hul
 Bor hull
 Просверлить отверстие
 wywiercić otwór
 або зробіть тріщину
 Delik açın
 Vyrvtat diru
 lyukat fünni
 Народити дірку



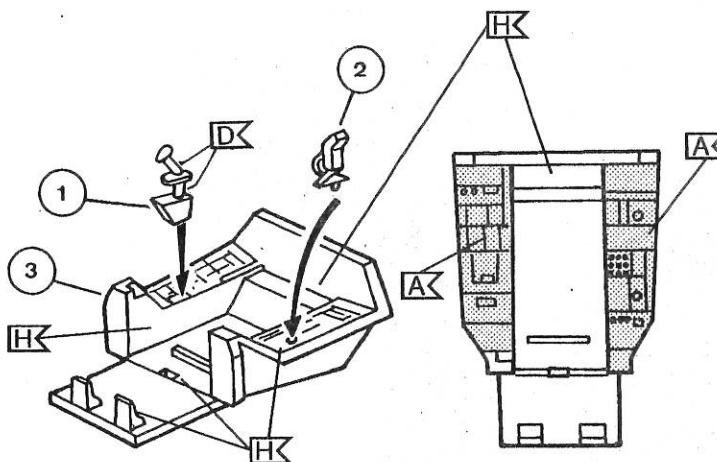
Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminar
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usunąć
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Odstraniti

Benötigte Farben / Used Colors

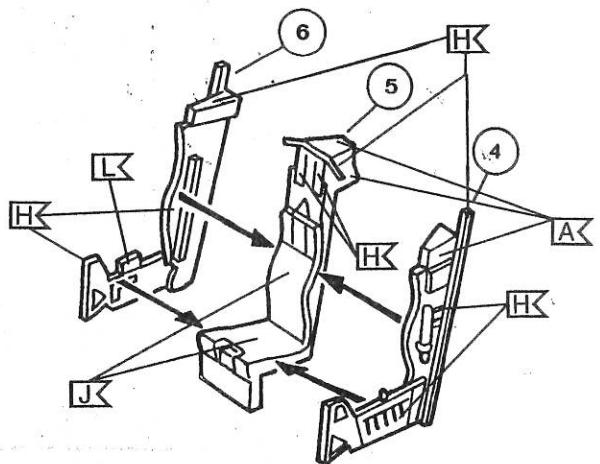
Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benedigde kleuren	Pinfuras necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat väri Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekl. renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebné farby						
A anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antracit, matt ankastilli, himmē kotskä, mat antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy сіній, матовий antracit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	B mausgrau, matt 47 mouse grey, matt gris souris, mat musigrās, mat gris râfon, mate cinzeno pardo, fosco grigio topo, opaco antracit, matt antracit, matt hiertenharmaa, himmē musteä, himmē musteä, mat musteä, matt мышино-серый, матовый myślni szary, matowy укр. початковий, мат fare grisi, mat myši šeda, matná egérszürke, matt mišče siva, mat	C eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerlegering, metallic gris râfon, mate ferro, metálico terro, metálico ferro, metálico järnfärg, metallic teräksenväriaine, metallikulta musta, himmē jern, metalak jern, metallic железный, металлик żelazo, metaliczny сіній, металік demir, metalik železná, metaliza vas, metál železna, metalik	D schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat ferro, mate negro, male terro, metálico preto, fosco ferro, metálico järnfärg, metallic teräksenväriaine, metallikulta musta, himmē jern, metalak jern, metallic чёрный, матовый czarny, matowy пурпур, мат slyah, mat železná, metaliza vas, metál železna, metalik	E weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat branco, mate branco, fosco rero, opaco svart, matt vit, matt valkoinen, himmē hvid, mat hvít, matt белый, матовый biały, matowy лекук, мат silyah, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	F aluminium, metallic 99 aluminum, métallique aluminio, metálico aluminio, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico aluminiu, metálico алюминиевый, металлик aluminum, metallicny оловянно-цинковый, металлик алюминиев, металлик aluminov, metaliza alumínium, metaliza aluminiun, metál aluminiun, metaalk	G blau, glänzend 52 blue, gloss bleu, brillant blauw, glansend azul, brillante azul, brillante blu, lucente bla, blank sininen, killava bíl, skinnende bla, blakn синий, блестящий niebieski, błyszczący олоумиеню, металлик пурпур, металік mavi, parlak modrá, lesklá kék, fényes plava, bleskajoča	H 60% grau, matt 57 grey, matt gris, mat grījs, mat gris, mate cinzeno, fosco grigio, opaco branco, opaco grå, matt harmaa, himmē grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy укр. початковий, мат grī, mat grå, mat бесцвіт, матовий білий, матовий лекук, мат beżowy, mat bezuk, mat beżowy, mat fehér, matt siva, mat	I feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silk-matt rouge feu, saline mat root header, zijdemat rojo fuego, mate seda vermeño vivo, fosco sedoso rossu fuoco, opaco sela eldőr, sidematt läufigainen, silkinhimmē ildrød, silkeimat ildrød, silkmatt огонько-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat. kókliko phutido, metaxatō mat ateş kırmızısı, ipek mat! ohnivé červená, hedvábň matná tűzpiros, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat	J helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat oijil-licht, mat acecumia, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean olivi, himmē lysoliv, mat lysoliv, matt светло-оливковый, матовый jasnozielik, matowy світло-зелений, матовий brązowozielony, matowy próbno mroźtou, mat bronz yesili, mat bronzově zelená, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat	K bronzegrün, matt 65 bronze green, matt vert bronze, mat bronsegrün, mat acetulina, mate oliva clara, fosco oliva chiara, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco verde bronce, opaco желтый, матовый žóltý, matový kitrīvo, mat sari, mat bronzově zelená, matná bronzöld, matt brona zelena, mat	L gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat gél, mat amarillo, mate amarelo, losco giallo, opaco gul, mat keitainen, himmē gul, mat gul, mat желтый, матовый žóltý, matový kitrīvo, mat sari, mat bronzově zelená, matná bronzöld, matt brona zelena, mat	M Geschützgrau, matt 74 Gunship grey, matt Gris canon, mat Gedet grys, mat Cañón gris, mate Cinzenlo-canhão, mate Grigio cannone, opaco Kanongrát, matt Armeijanhamaa, malla Kanongrát, mat Kanongrát, matt оружийно-серый, матовый Armatni szary, matowy тікірі, металік Askeri gri, mat Hadíhájó szürke, matt Oliven- Sédív, matná Zaščitnosvra, brez leska	N blau, metallic 98 blue, metallic bleu, métallique blauw, metalic azul, metalizado alumínium, metalico bla, metallico bíl, metalick sininen, metallikkilo bíl, metalak bíl, metalick синий, металлик niebieski, metaliczny пурпур, металік mavi, metalik modrá, metaliza kék, metall plava, metalik	O Mittelgrau, matt 43 Medium grey, matt Gris moyen, mat Middelgrås, mat Gris medio, mate Cinzenlo-medio, male Grigio medio, opaco Mellangrå, mat Keskiharmaa, matta Mellengrå, mat Mellomgrå, mat Серый, матовый Średnioszary, matowy Грі, моносії, мат Orta gri, mat Középszürke, matt Středně Sédív, matná Srednjiesiva, brez leska



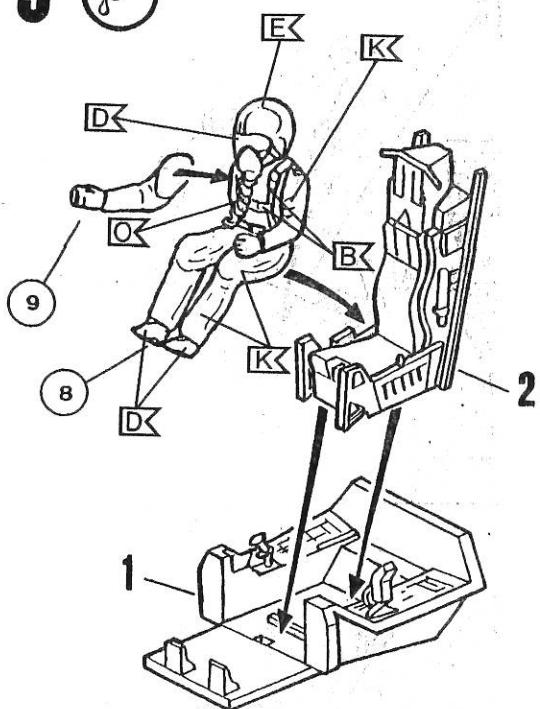
1  



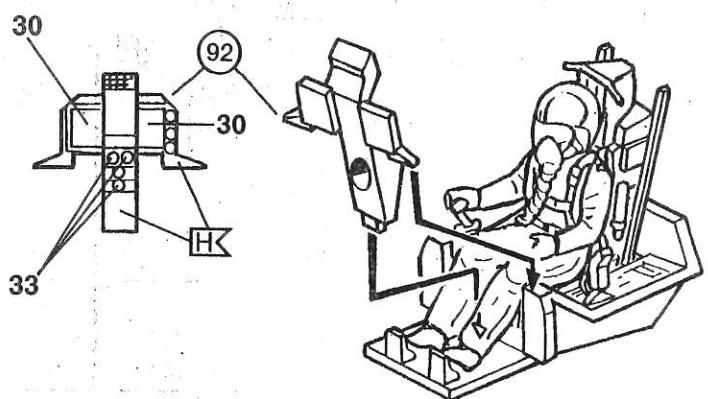
2 



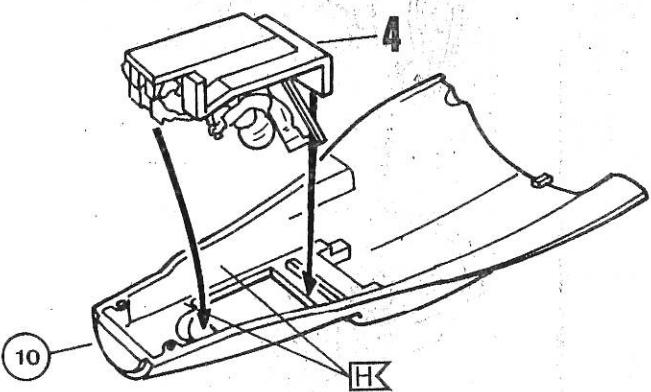
3 



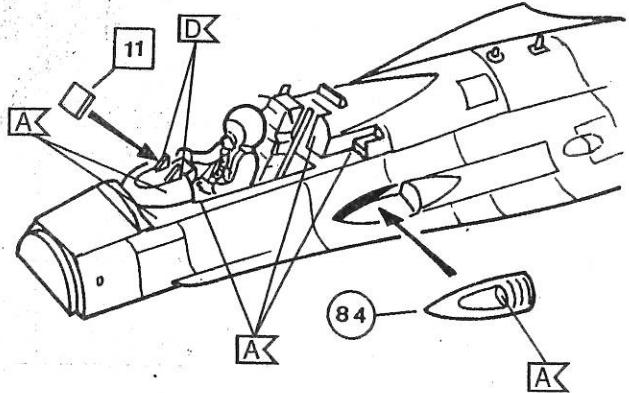
4  

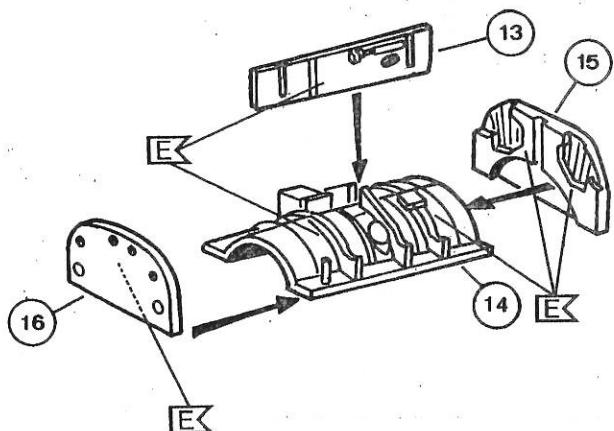
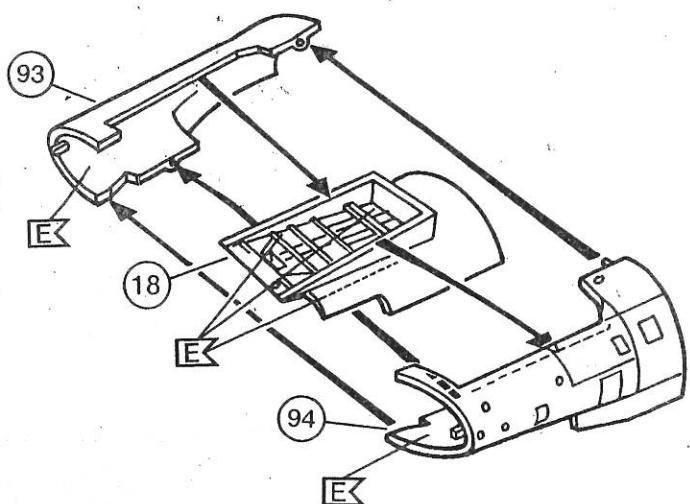
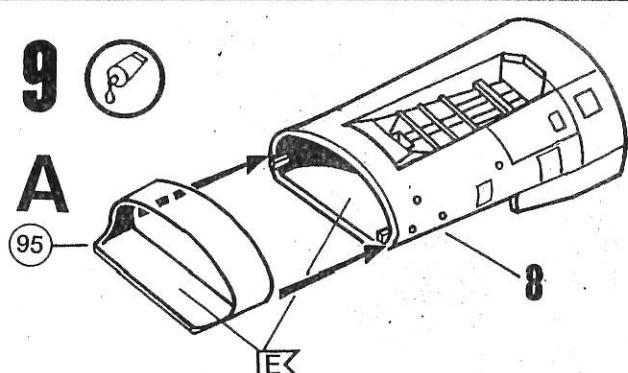
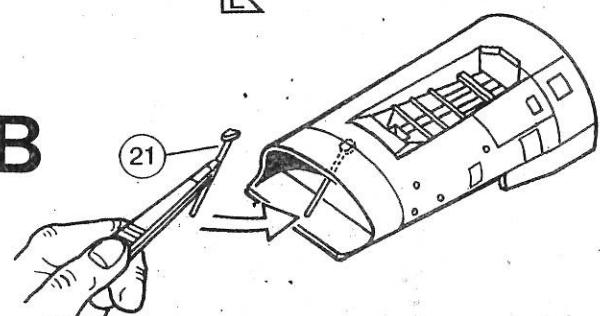
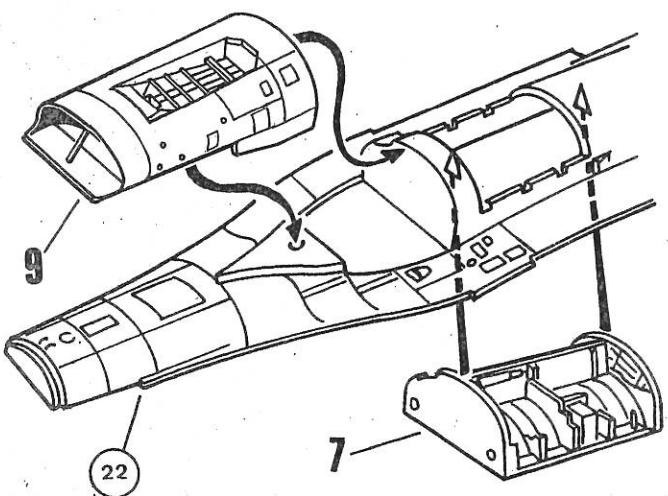
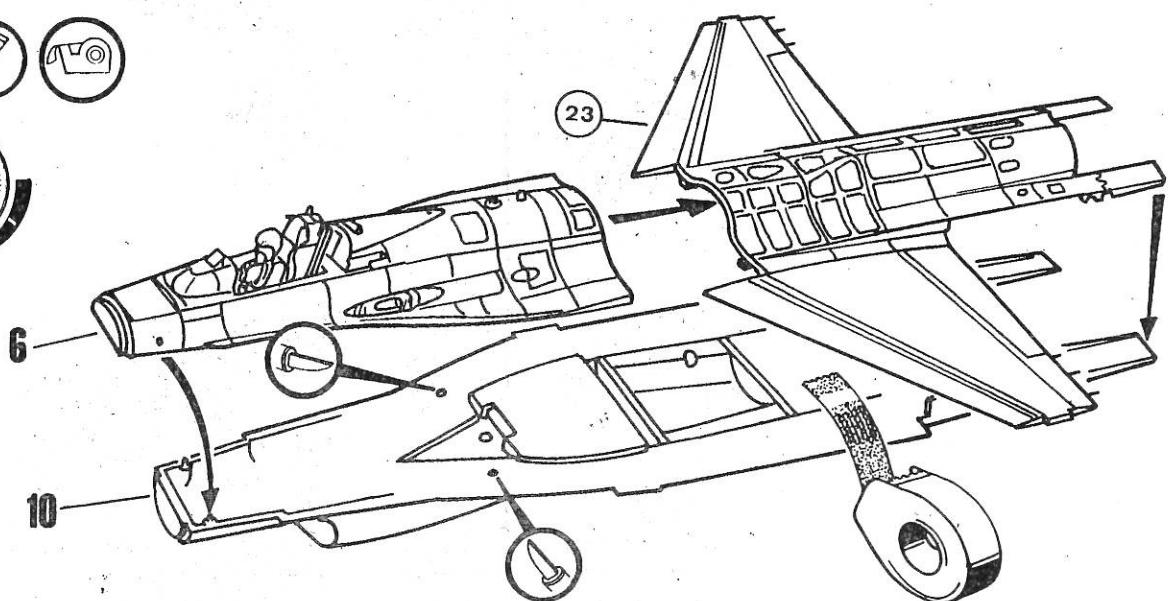


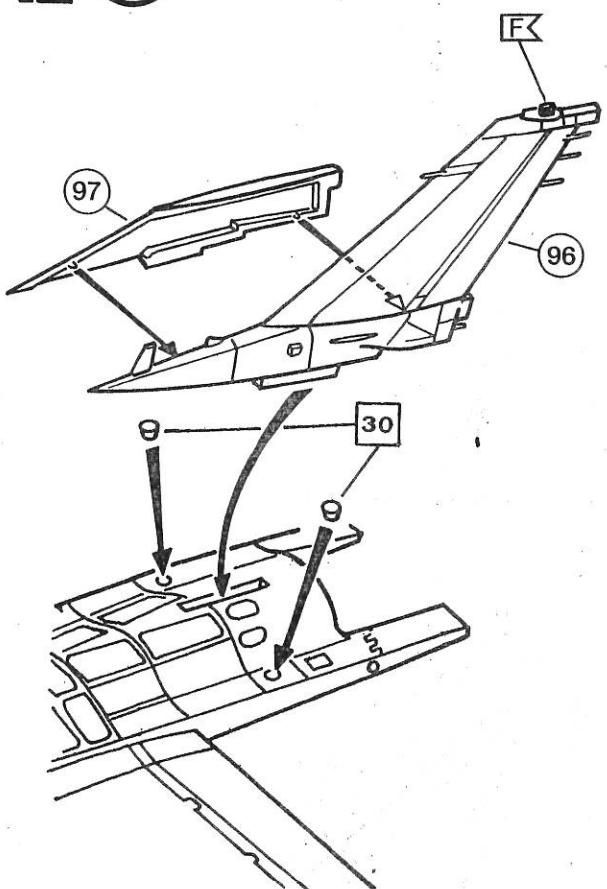
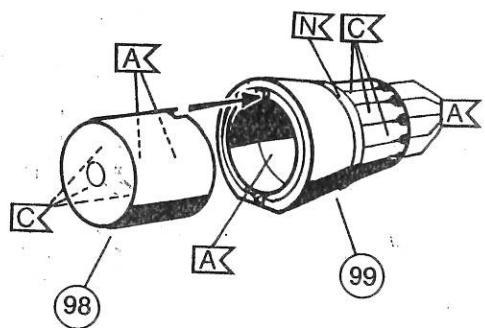
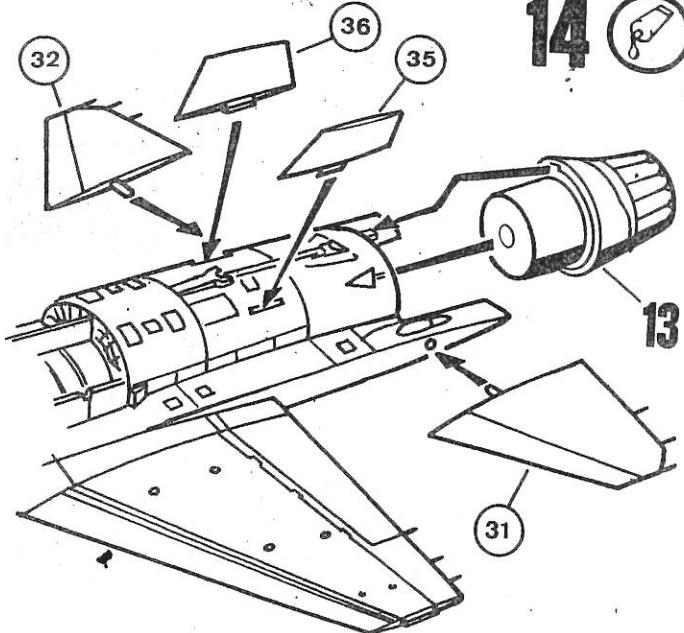
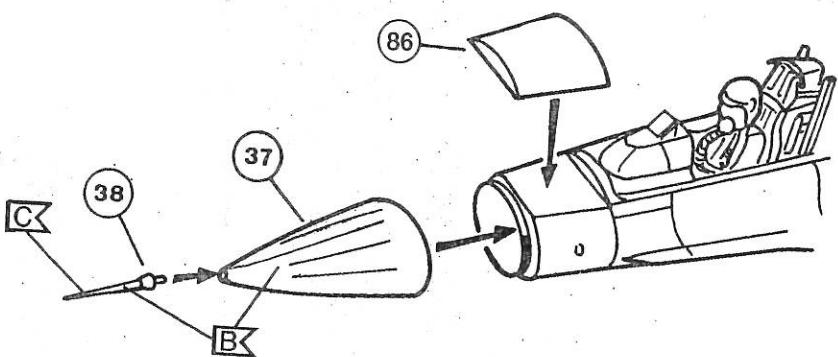
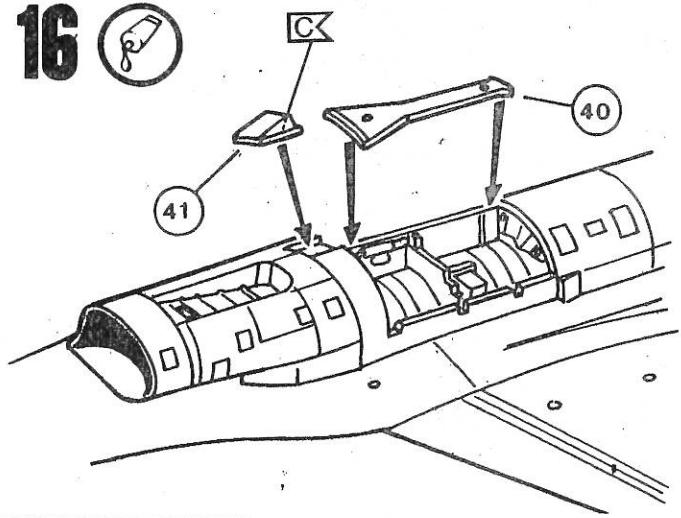
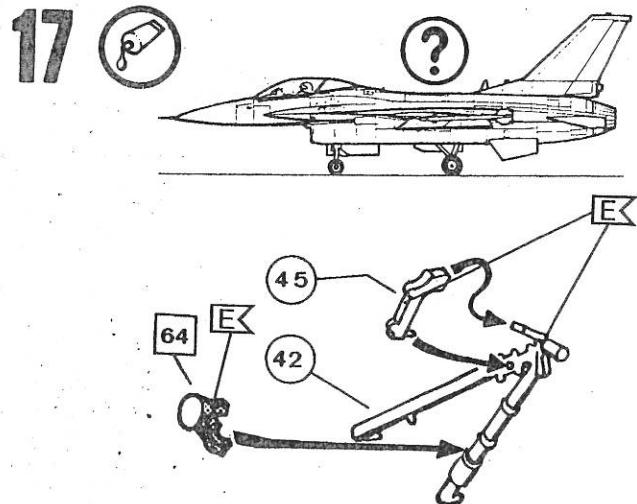
5 



6 



7**8****9****B****10****11**

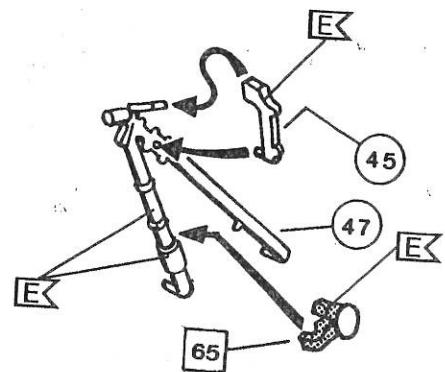
12**13****14****15****16****17**

18

43

44

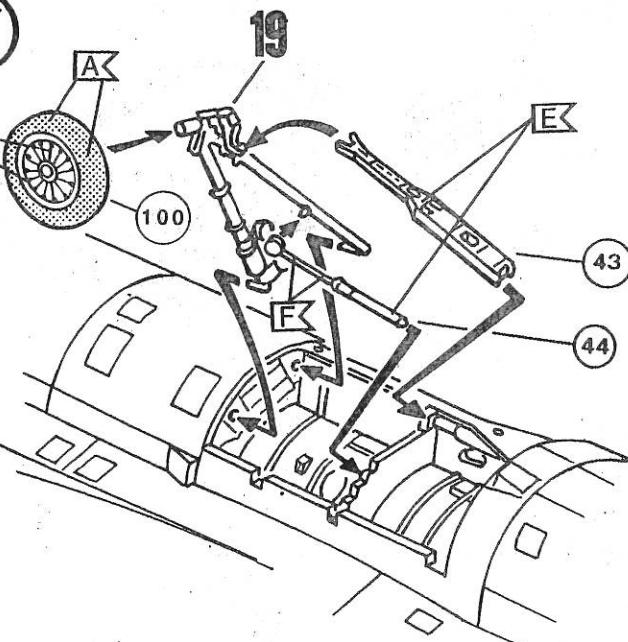
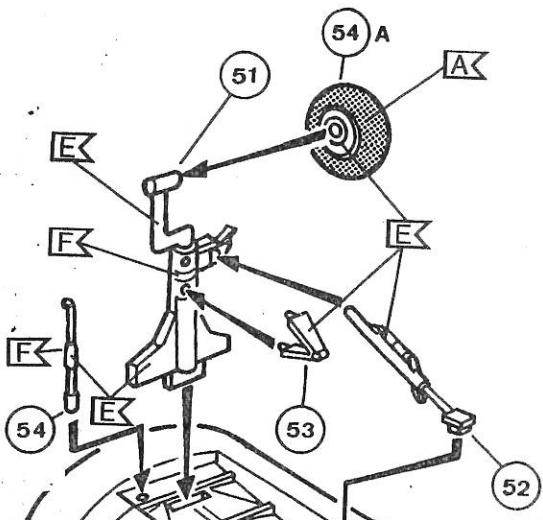
17

**19****20**

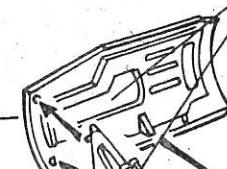
E



19

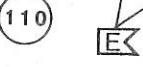
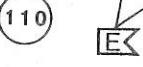
**21****22**

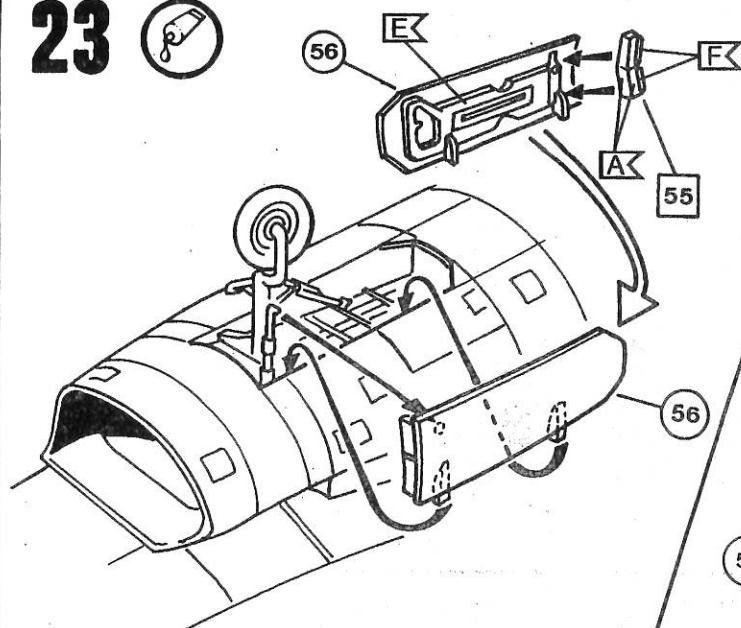
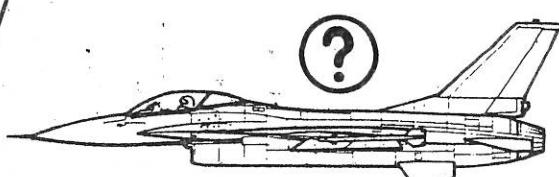
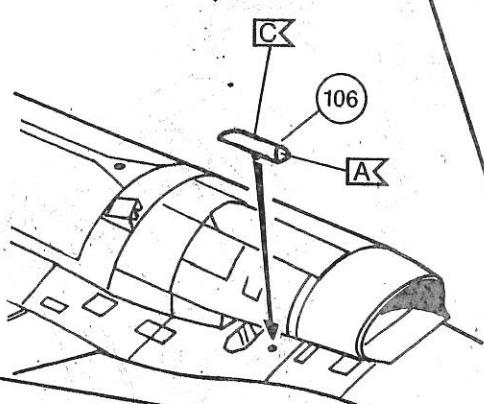
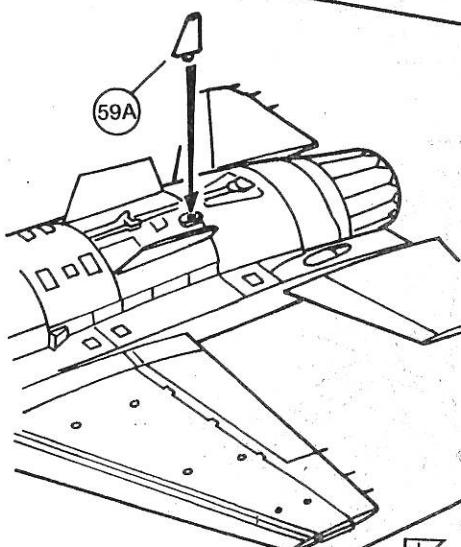
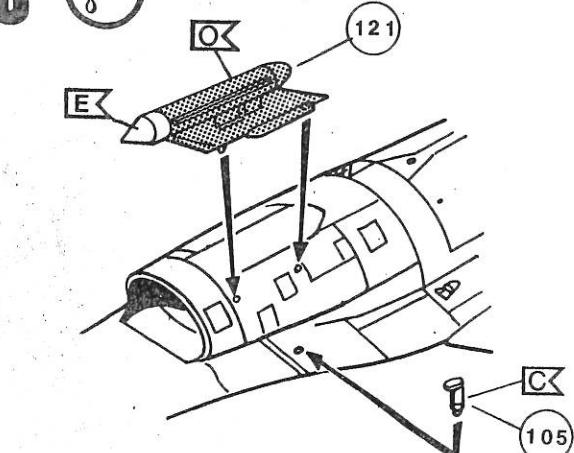
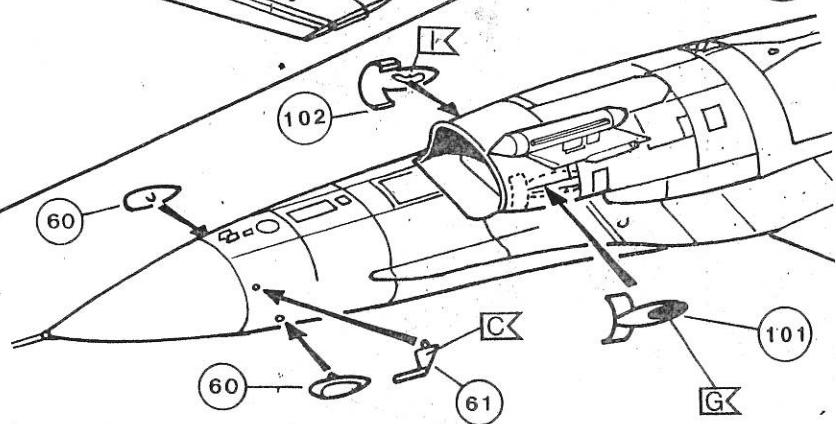
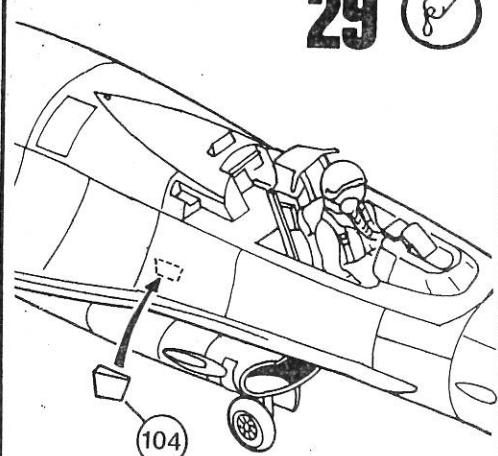
50

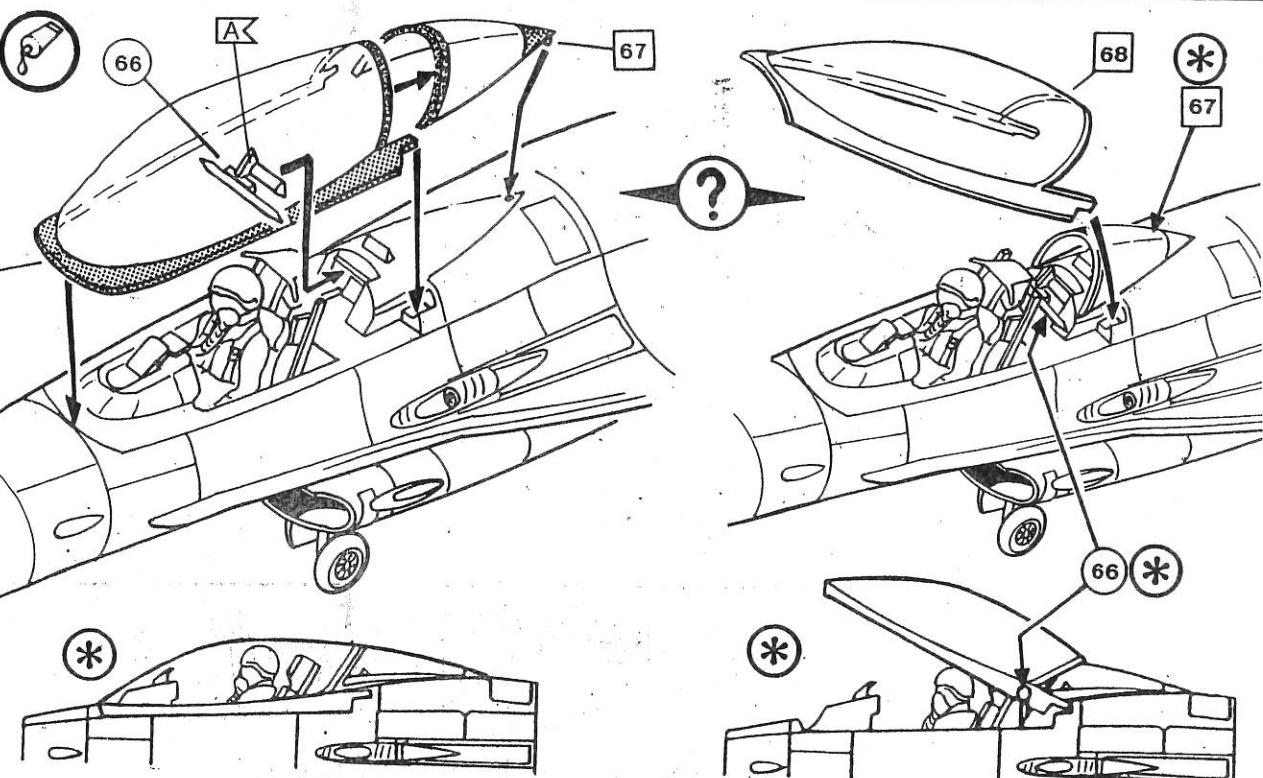
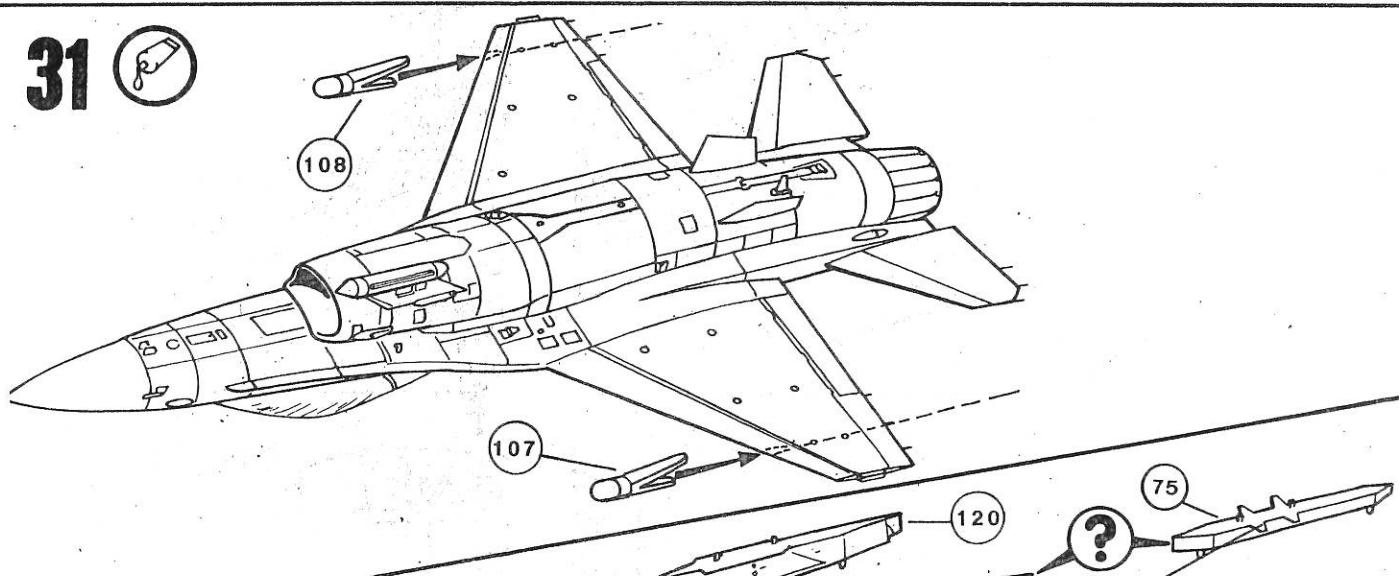
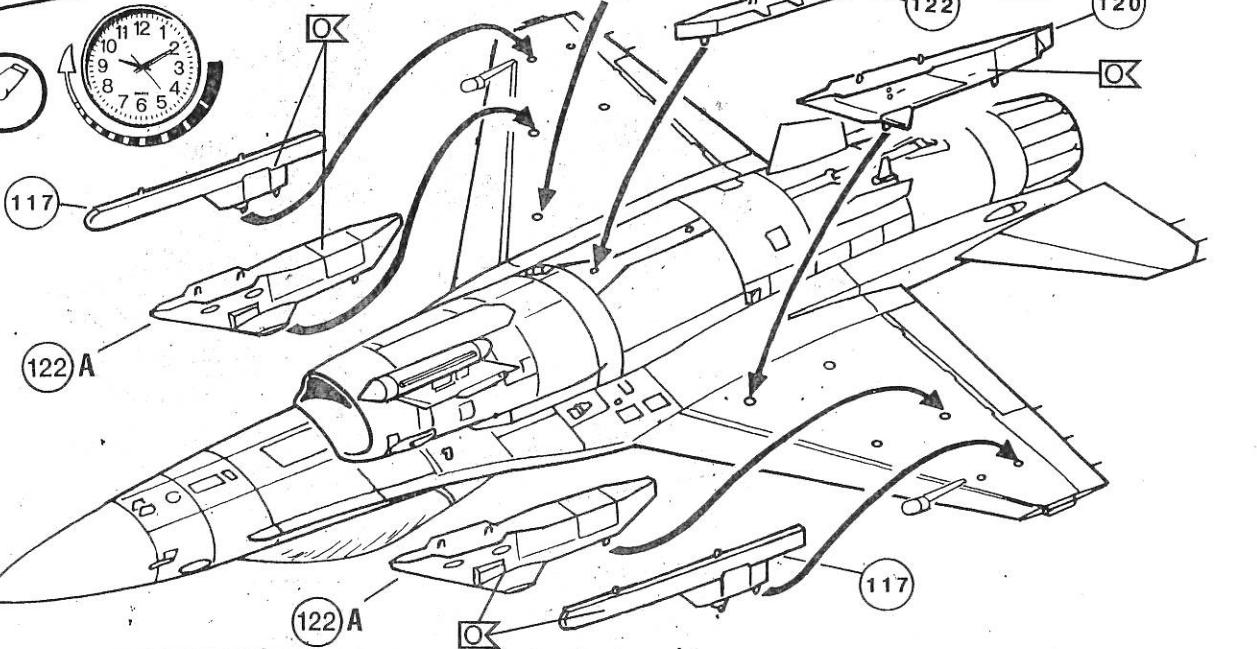


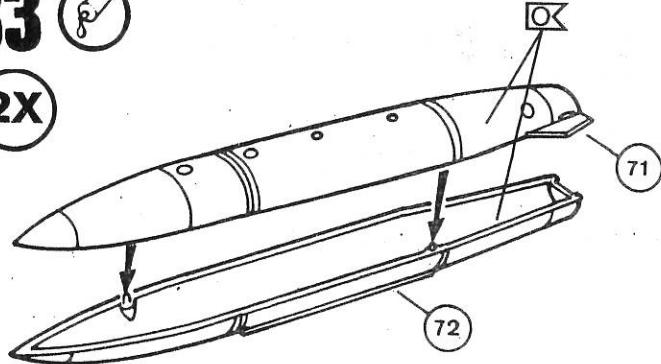
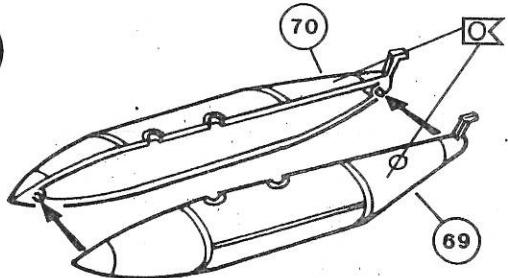
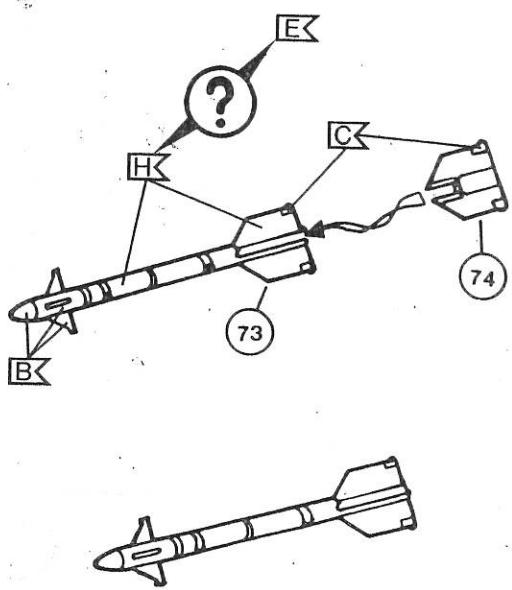
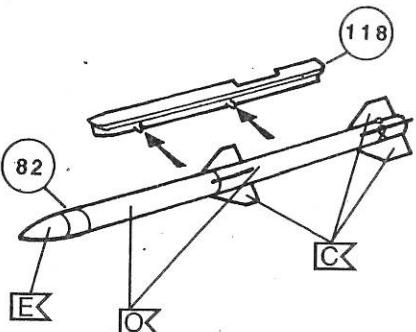
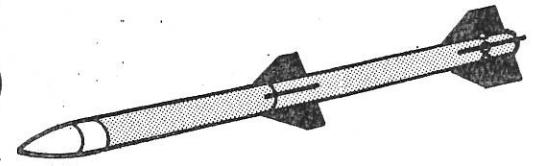
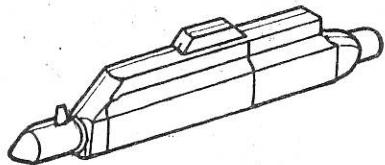
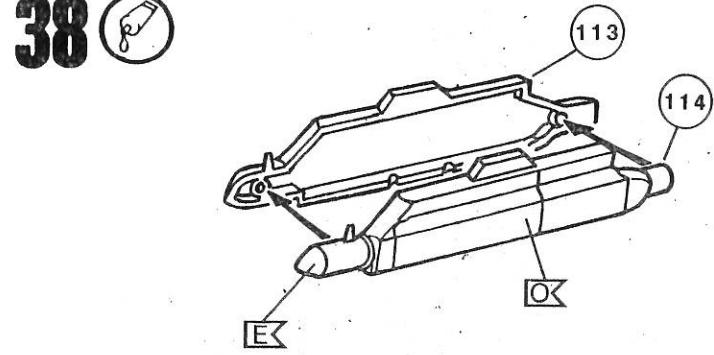
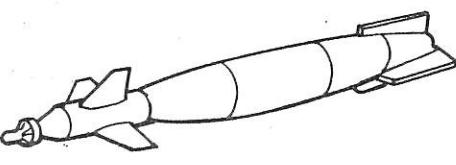
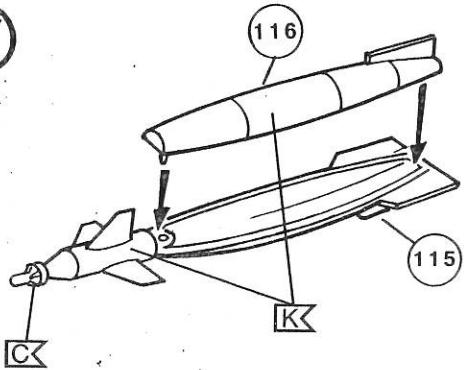
109

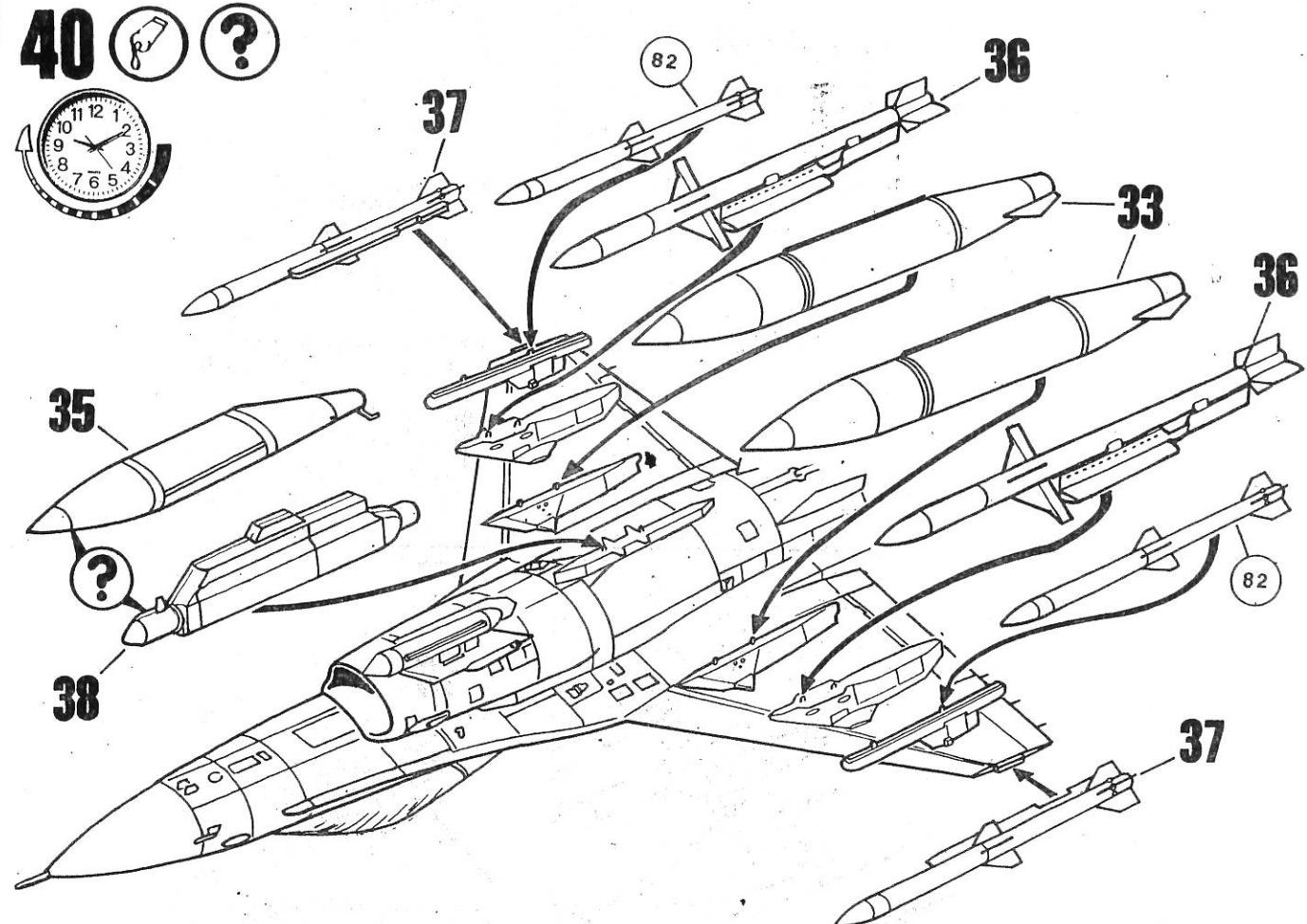
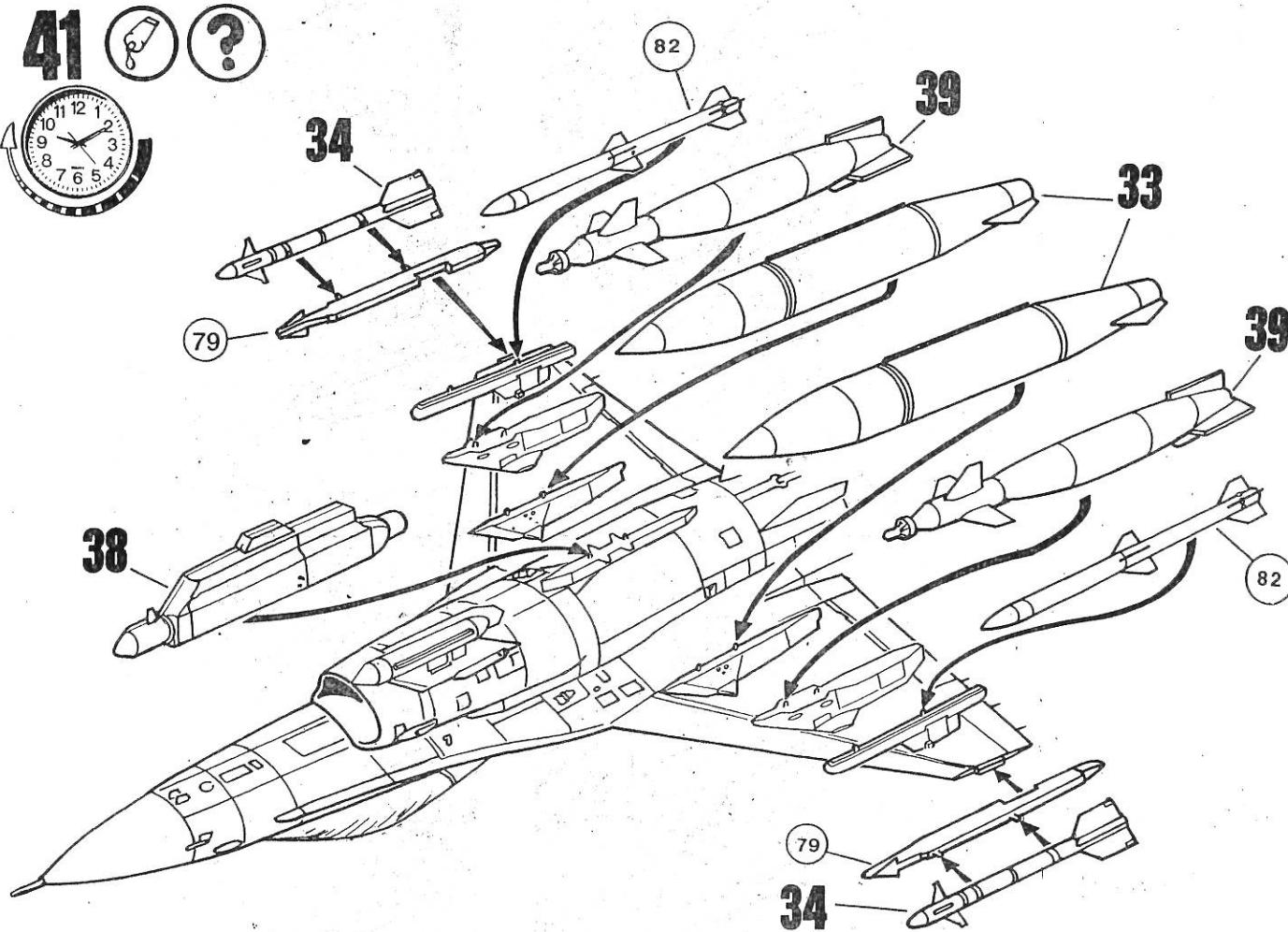
110



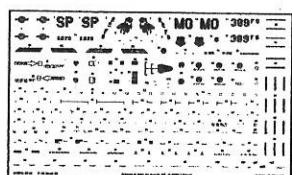
23**24****25****26****27****28****29**

30**31****32**

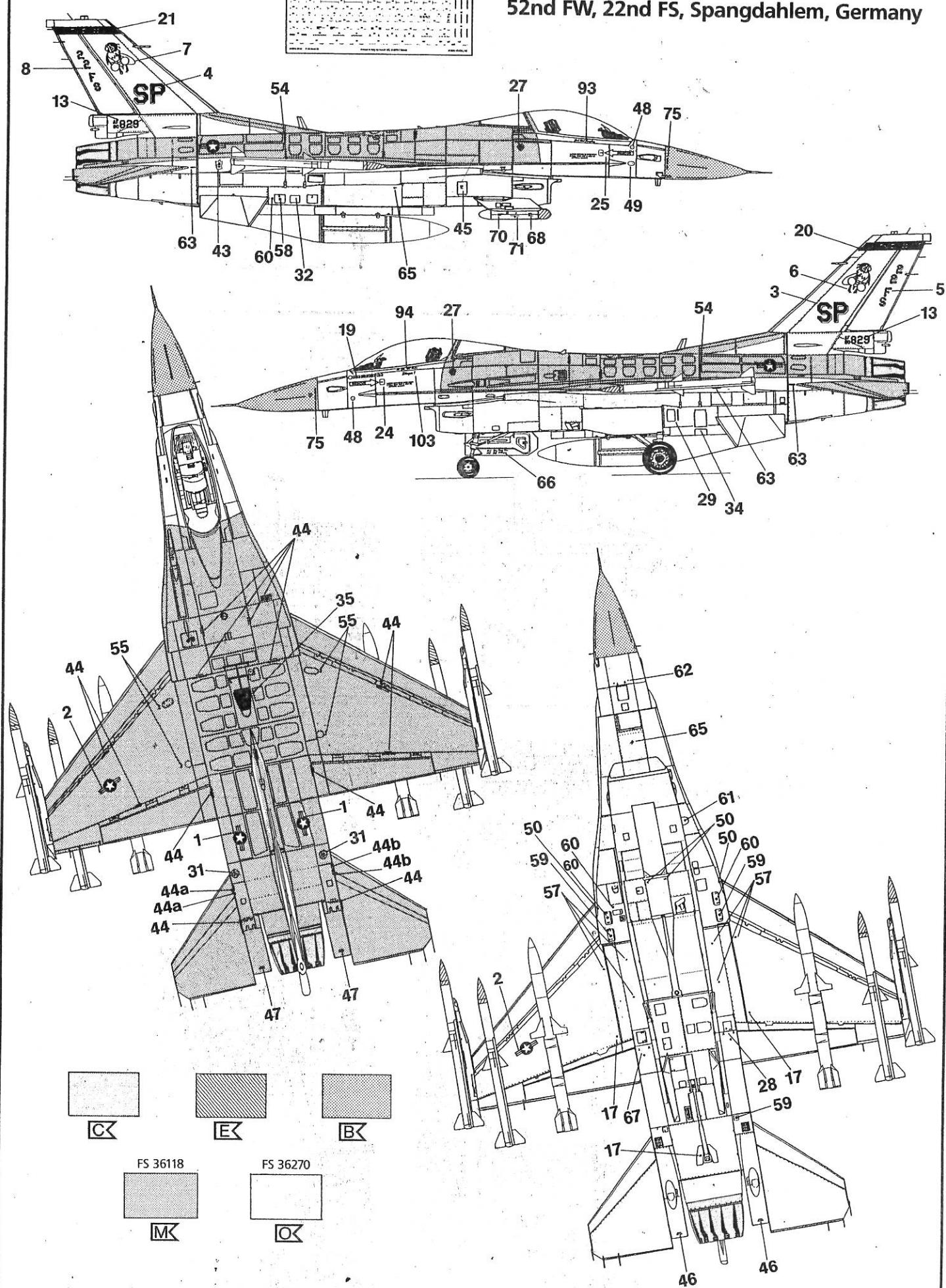
33**2X****35****2X****34****2X****37****2X****4X****38****2X****39****2X**

40**41**

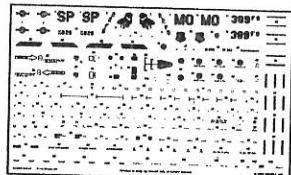
42



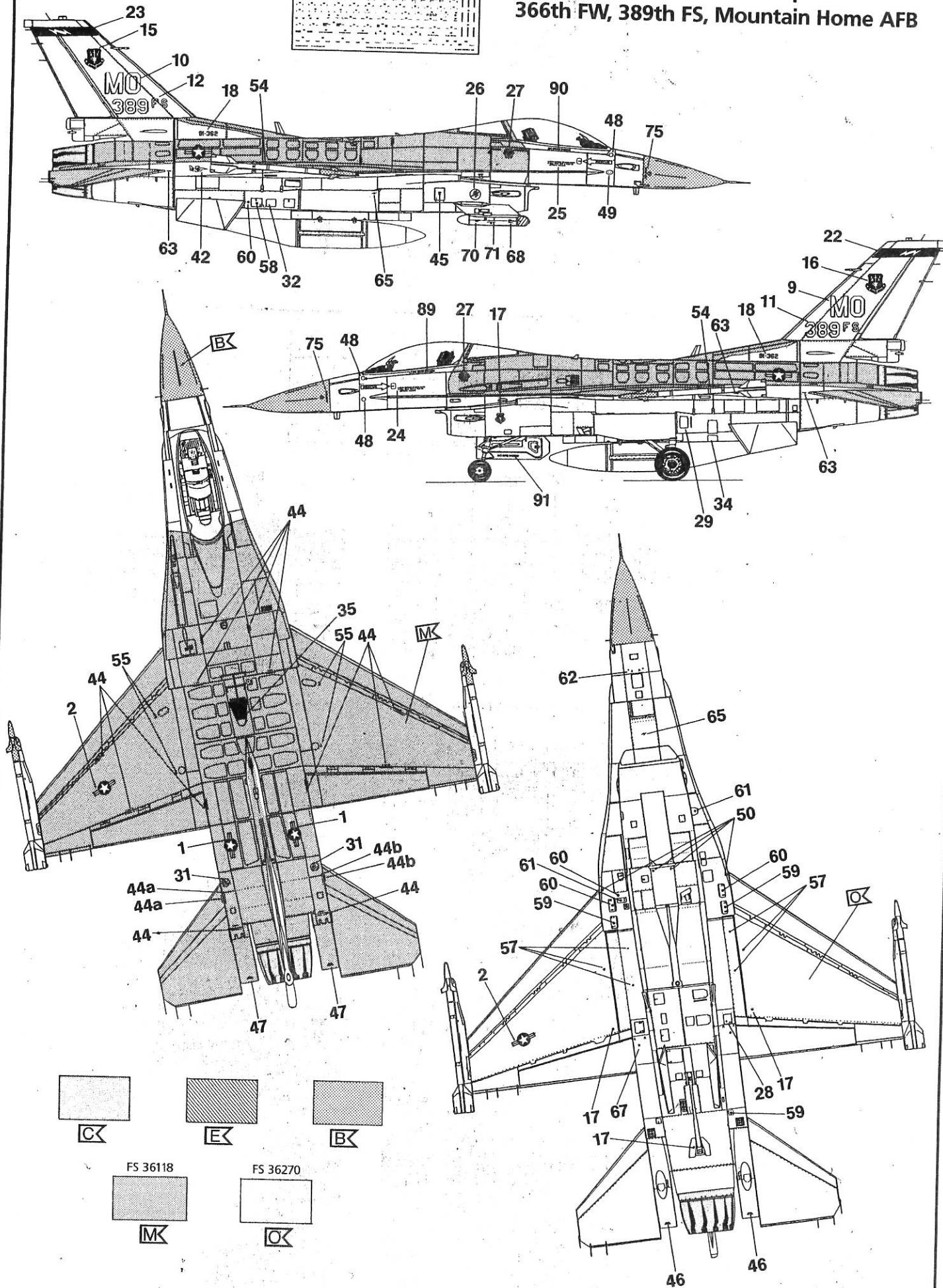
Lockheed F-16C Block 50B Viper
52nd FW, 22nd FS, Spangdahlem, Germany



43



Lockheed F-16C Block 52D Viper
366th FW, 389th FS, Mountain Home AFB



44